

INFORMER (pp.38-39)

COMPRÉHENSION ÉCRITE

A- LA PRESSE D'ALESSANDRO

Entrée en matière

1- Comment vous informez-vous ?

Réponse libre.

Lecture

2- Pourquoi Alessandro lit-il la presse française ?

Alessandro, qui est italien, lit la presse française pour maintenir un bon niveau de français, notamment de français politique et diplomatique. Il souhaite également se « tenir au courant de ce qui se passe autour de [lui]. »

3- Que lit-il ?

Il lit la presse papier : un quotidien national et un quotidien régional, qu'il ne nomme pas, ainsi que des magazines.

4- Quelles différences voit-il entre la presse française et la presse italienne ?

La presse italienne est plus engagée politiquement que la presse française qui perd cependant de son objectivité et de sa neutralité en période électorale : « la presse française se radicalise davantage pendant les élections. » Il précise même que la presse italienne est politiquement engagée « 24 heures sur 24 » et justifie cette particularité par la situation politique « tendue » en Italie.

VOCABULAIRE

5- Trouvez des équivalents ou expliquez les expressions suivantes :

- a. l'anglais est devenu dominant → *l'anglais est la langue la plus utilisée*
- b. je veux me tenir au courant → *je souhaite rester informé sur ce qui se passe*
- c. la presse est engagée politiquement → *les journaux n'hésitent pas à exprimer leur opinion sur la politique et à la commenter, voire à la critiquer*
- d. la presse française se radicalise davantage → *les journaux français sont plus engagés, plus critiques*
- e. une situation politique beaucoup plus tendue → *une situation politique compliquée, instable, qui oppose*



B- LE JOURNAL DE CARLOS

Lecture

1- Présentez le parcours personnel et professionnel de Carlos.

Parcours personnel de Carlos Pereira : il est arrivé en France il y a 30 ans.

Parcours professionnel de Carlos Pereira : depuis son arrivée en France, il a été animateur, organisateur d'un festival de théâtre, directeur marketing avant de tout arrêter pour fonder le Luso Jornal en 2004, hebdomadaire gratuit dont il est actuellement le directeur.

2- Qu'est-ce qui caractérise la population portugaise en France ?

La population portugaise en France continue à célébrer les grands événements portugais comme la Révolution des œillets, elle fréquente les mêmes lieux, comme une boîte de nuit nommée Le Mikado dans le quartier de Pigalle à Paris, elle a son journal, le Luso Journal depuis 2004, elle est représentée par de nombreuses associations et il y existe aussi en France une chambre de commerce franco-portugaise. Il s'agit donc d'une communauté dynamique et attachée non seulement à ses origines mais aussi à sa langue puisque les auteurs qui écrivent pour le Luso Journal le font indifféremment en français ou en portugais. Il s'agit également d'une communauté bien intégrée en France puisqu'elle est étendue à tout l'hexagone et parce qu'elle trouve aussi des représentants dans les hautes sphères politiques et économiques en France : d'après Carlos Pereira, le secrétaire général des Affaires européennes en France ainsi que « des députés, des chefs d'entreprise, des élus locaux » sont d'origine portugaise.

3- Quelles sont les particularités du Luso Journal ?

C'est un hebdomadaire gratuit qui a été fondé en 2004 par Carlos Pereira ; il est géré, entre autres, par la chambre de commerce franco-portugaise ; il est écrit en français ou en portugais ; une soixantaine de bénévoles répartis dans toute la France, des collaborateurs à temps partiel (dont un au Portugal) participent à sa publication centralisée depuis Paris par trois personnes à temps plein ; il est tiré à 10 000 exemplaires et distribué dans la France entière notamment dans des associations, des écoles portugaises ou encore au consulat ; il a une version Internet qui compte plus de 40 000 visiteurs ; il s'adresse aux lusophones comme aux lusophiles et il traite de sujets variés comme la culture, la politique et le monde de l'entreprise en rapport avec les Portugais de France.

4- Quel visage de la communauté portugaise Carlos souhaite-t-il montrer ?

Carlos souhaite montrer une communauté portugaise « dynamique » et « ouverte. »

VOCABULAIRE

5- Relevez le vocabulaire en relation avec la presse.

fonder un journal (l. 1 et l. 32) ; un hebdomadaire (l. 2) ; un journal (l. 11) ; le graphiste (l. 18) ; un journal local (l. 21) ; distribué (l. 23) ; un canard (l. 25) ; être tiré (l. 25) ; un exemplaire (l. 25) ; le lecteur/la lectrice (l. 36) ; la rubrique (l. 40) ; traiter d'un sujet (l. 41).

C- L'ACTUALITÉ BRÛLANTE

COMPRÉHENSION ORALE

1ère écoute

1- Quelle profession Édith Bouvier et William Daniels exercent-ils ?

Édith Bouvier est journaliste indépendante, principalement pour la presse écrite ; William Daniels est reporter-photographe.

2- Pour quels médias travaillent-ils ?

Édith Bouvier travaille pour le journal suisse Le Temps et le journal français Le Figaro ; William Daniels travaille pour Time Magazine et pour Polka. Il a également un site Internet williamdaniels.net.

3- Quels pays ont-ils couverts ?

Édith Bouvier a couvert la Syrie, la Tunisie, la Somalie, le Kenya ; William Daniels a couvert le Japon, la Tunisie et la Lybie.

2è écoute

4- Dites si ces affirmations sont vraies ou fausses et justifiez votre réponse.

a. Édith Bouvier et Williams Daniels évoquent leur passion des voyages →

Faux. Ils n'évoquent pas leur passion des voyages mais leur métier de journaliste, qui les fait voyager.

b. S'ils n'étaient pas à Paris, ils choisiraient le même pays comme destination →

Vrai. Ils choisiraient la Syrie.

c. En tant que travailleuse indépendante, Édith Bouvier a des difficultés financières →

Faux. Elle évoque le fait qu'elle a des moyens limités pour travailler mais elle ne parle pas de difficultés financières.

d. Elle est souvent confrontée à la détresse humaine et le vit difficilement →

Faux. Elle a été confrontée à la détresse humaine (elle parle de la « douleur » vécue par les Syriens) mais elle ne le vit pas forcément difficilement. Elle admet cependant qu'elle a besoin de revenir de temps en temps pour « reprendre des forces » et « remettre les batteries à plein » lorsqu'elle fait ce genre de reportage.

e. Elle se ressource en faisant du sport →

Faux. Elle se ressource en rentrant en France.

f. William Daniels évoque l'importance de témoigner de ce qui se passe dans le monde →

Vrai. Il regrette qu'il n'y ait pas assez de reportages sur la Syrie et que peu de journalistes s'y rendent. Il dit qu'il « faut raconter ce qui se passe là-bas », que c'est « assez important. »